

КОПИЯ

«УТВЕРЖДАЮ»

«SILADENT Dr. Böhme & Schöps GmbH », Germany

SILADENT

SILADENT Dr. Böhme & Schöps GmbH
Im Klei 26

DE-38844 Goslar

info@sbs-dental.de

Tel.: 0 53 21 / 37 79-0

Fax: 0 53 21 / 37 98 32

www.sbs-dental.de

Markus Rehse

General Manager

13. DEZ. 2013

2013

ИНСТРУКЦИЯ

по применению

Материалы стоматологические силиконовые для изготовления
зуботехнических моделей с принадлежностями

производства фирмы:

«СИЛАДЕНТ Др. Бёме и Шёпс ГмбХ», Германия,
«SILADENT Dr. Böhme & Schöps GmbH», Germany

2013

Handwritten signature



НАЗНАЧЕНИЕ

Материалы стоматологические силиконовые для изготовления зуботехнических моделей с принадлежностями предназначены для получения слепков зубов посредством дублирования моделей в зуботехнической лаборатории.

используются в стоматологии зуботехническими лабораториями.

ассортимент:

I. Материалы стоматологические силиконовые для изготовления зуботехнических моделей:

- Adisil blue 9:1
- Adisil pink 1:1
- Hydrosil 1:1
- Kontursil 1:1
- Adisil rapid 1:1
- Adisil transparent 1:1
- Marmogel
- Neutrasil
- Neutralit
- Gipsil

II. Принадлежности:

- Кюветы силиконовые, дублировочные – не более 20 штук
- Диспенсер-насос – не более 1 штуки
- Пластиковый флакон-спрей – не более 20 штук
- Фиксирующее устройство – не более 20 штук
- Крест для дублирования – не более 20 штук
- Стабилизационная вставка, белая – не более 20 штук
- Лента для дублирования, липкая – не более 20 штук
- Лента для дублирования, липкая (с выпуклой липкой полоской) – не более 20 штук
- Лента для паковки – не более 20 штук
- Силиконовые цоколя в форме модели – не более 20 штук
- Основания в форме модели, белые – не более 20 штук
- Силиконовые цоколя, круглые – не более 20 штук
- Пластиковые основания – не более 20 штук
- Силиконовые цоколя Ceram – не более 20 штук



2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Adisil blue 9:1: Дублирующий силикон дополнительного отверждения, при затвердении обеспечивает высокую точность работ.

Применяется в бескюветной технике дублирования SILADENT (вместо кювет используется липкая лента).

Упаковка: 1 кг, 4 кг, 6 кг, 30 кг.

Предназначен для одноразового использования. Использовать можно только то, что содержится в бутылке.

Adisil pink 1:1: Высококачественный дублирующий силикон дополнительного отверждения. Обладает всеми необходимыми свойствами для бескюветной и кюветной техники дублирования.

Упаковка: 2x1 кг, 2x6 кг, 2x25 кг.

Предназначен для одноразового использования. Использовать можно только то, что содержится в бутылке.

Hydrosil 1:1: дублирующий силикон, с гидрофильными свойствами. Не нужно обрабатывать поверхность для удаления водоотталкивающего эффекта, такими средствами как Gipsil, Neutralit или Neutrasil.

Hydrosil подходит для бескюветной дублировочной системы и для кюветного дублирования. Дублируемые модели должны быть комнатной температуры; Поверхность не промывается водой, любое загрязнение на поверхности модели тщательно удаляется путем распыления Neutralit и сушится. Материалы, такие, как гипсовые затвердители, жиры, масла и некоторые сепараторы, могут иметь негативные реакции с Hydrosil.

Упаковка: 2x1 кг, 2x6 кг, 2x25 кг.

Предназначен для одноразового использования. Использовать можно только то, что содержится в бутылке.

Kontursil 1:1: Дублирующий силикон дополнительного отверждения. Рекомендуется использовать в кюветной технике.

Упаковка: 2x1 кг, 2x6 кг, 2x25 кг.

Предназначен для одноразового использования. Использовать можно только то, что содержится в бутылке.

Adisil rapid 1:1: Дублирующий силикон дополнительного отверждения. Специально разработан для быстрого дублирования моделей при использовании кювет и в бескюветной технике дублирования SILADENT.

Упаковка: 2x1 кг, 2x6 кг, 2x25 кг.

Предназначен для одноразового использования. Использовать можно только то, что содержится в бутылке.

Adisil transparent 1:1: Прозрачный дублирующий силикон дополнительного отверждения. Используется как для дублирования одиночного штампа, так и моделей в известных техниках дублирования Силадент.

Композиты светового отверждения могут полимеризоваться через силикон в диапазоне волн от 300 до 500 Нм. Имеет ряд специфических преимуществ при использовании в технике протезирования. Не может использоваться в диспенсере.

Телефон: +49 30 651 13



СИЛАДЕНТ Др. Бёме и Шёпс ГмбХ

Упаковка: 2х25 г., 2х1 кг

Предназначен для одноразового использования. Использовать можно только то, что содержится в бутылки.

Marmogel: Эластичный дублирующий материал для отливки моделей из гипса и паковочных материалов на основе фосфата. Marmogel – это высококачественный гидроколлоидный материал, изготовлен из натурального сырья и стабилизационных субстанций.

Упаковка: 6 кг – пластиковое ведро.

Предназначен для одноразового использования. Использовать можно только то, что содержится в ведре.

Neutrasil: Специальная жидкость (содержит изопропанол < 20 % и гексаметилдисилоксан < 75%) для ослабления поверхностного напряжения силикона. Neutrasil улучшает текучие качества паковочного материала и делает поверхность отливки совершенно гладкой.

Упаковка: флакон-спрей, 250 мл., пластиковая бутылка, 1000 мл.

Предназначен для одноразового использования. Использовать можно только то, что содержится во флаконе и в бутылки.

Neutralit: Для нейтрализации и обезжиривания поверхности силикона, воска и пластмассы. Neutralit не образует пленки, и совместим со всеми оттисковыми и дублирующими материалами на основе силикона.

Упаковка: флакон-спрей, 250 мл., пластиковая бутылка, 1000 мл.

Предназначен для одноразового использования. Использовать можно только то, что содержится во флаконе и в бутылки.

Gipsil: Водные растворы анионных и неионогенных поверхностно-активных веществ (тенсиды). Жидкость для смачивания поверхности силиконовых и полиэфирных оттисков. Устраняет водоотталкивающий эффект. Значительно улучшает связь между оттиском и формомассой. Поверхность отливок отличается гладкостью, отсутствием пор.

Упаковка: флакон-спрей, 250 мл., пластиковая бутылка, 1000 мл.

Предназначен для одноразового использования. Использовать можно только то, что содержится во флаконе.

Советы силиконовые, дублировочные: Обеспечивают чрезвычайно экономный расход силикона (Kontursil) и простоту в работе. Состоят из основания, цоколя и стабилизационной вставки. Предназначены для многократного использования.

Представлены 2-мя размерами.

Размер 1: 68 x 81 мм, размер 2: 73 x 91 мм.

Испенсер-насос: Жидкостной механический насос поршневого типа. Изготовлен из пластика, с крышкой. Предназначен для работы с 6 кг контейнерами.

Предупреждение: Никогда не меняйте крышки от двух компонентов местами. Силикон может затвердеть!

Предназначена для многократного использования.

Пластиковый флакон-спрей: Пластиковый флакон 250 мл с механическим распылителем поршневого типа. Для распыления Neutrasil, Neutralit, Gipsil. Предназначен для многократного использования.



СИЛАДЕНТ Др. Бёме и Шёпс ГмбХ

Фиксирующее устройство: Устройство металлическое стальное (штатив), предназначено для правильного размещения и фиксации стабилизационной вставки во время процедуры безкюветного дублирования.

Предназначено для многократного использования.

Срест для дублирования: Держатель стабилизационной вставки из пластика. Используется при процедуре безкюветного дублирования без использования фиксирующего устройства. Предназначен для многократного использования.

Стабилизационная вставка, белая: Ребро жесткости из пластика. Используется для стабилизации силиконовой массы при процедуре безкюветного дублирования SILADENT. Предназначена для многократного использования.

Доступен в 4-х размерах.

Размер 1: 57 x 44 мм, размер 2: 62 x 48 мм, размер 3: 66 x 55 мм, размер 4: 72 x 60 мм

Лента для дублирования, липкая: Используется для создания формы для дублирования. Материал для безкюветной техники дублирования SILADENT. Предназначена для одноразового использования.

Длина	Высота	Толщина
40 м	5 см	0,10 мм 0,45 мм на клейкой ленте

Лента для дублирования, липкая (с выпуклой липкой полоской): Более толстая липкая полоска обеспечивает по бокам больше пространства для дублирующего силикона. Предназначена для одноразового использования.

Длина	Высота	Толщина
25 м	5 см	0,10 мм 0,7 мм на клейкой ленте

Лента для паковки: используется при паковке кобальтохромовых сплавов. Применяется для приготовления формы для паковочной массы. Предназначена для одноразового использования.

Длина	Ширина	Толщина
25 м	7 см	0,46 мм

Преимущества перед обычными муфельными кольцами:

Поверхность опоки значительно больше из-за гофрированного эффекта ленты

Это увеличивает скорость прогрева опоки

Диаметр опоки не больше дублирующей модели

Экономия паковочного материала и пространства в муфельной печи.

Силиконовые цоколя в форме модели: Для экономной паковки. При паковке также используется силиконовая масса. Предназначены для многократного использования.

Вертикальные канавки на внутренней поверхности цоколя увеличивают площадь поверхности

Полная компенсация расширения стенками опоки = гарантия точности отливки

Более равномерное прогревание и остывание опоки

Издание DDI -08-651 1.3



Размер

- 0 Ø 70 x 55 мм
- 1 Ø 75 x 60 мм
- 2 Ø 80 x 65 мм
- 3 Ø 90 x 75 мм

Основания в форме модели, белые: Материал - пластик. Для паковки кобальтохромовых изделий и с использованием силиконовых цоколей. Предназначены для многократного использования.

Основания в форме модели, без воронки для литья

Размер

- 0 Ø 70 x 55 мм
- 1 Ø 75 x 60 мм
- 2 Ø 80 x 65 мм
- 3 Ø 90 x 75 мм

Основания в форме модели, с воронкой для литья

Размер

- 0 Ø 70 x 55 мм
- 1 Ø 75 x 60 мм
- 2 Ø 80 x 65 мм
- 3 Ø 90 x 75 мм

Силиконовые цоколя, круглые: Силиконовые формочки для паковочных масс для экономичной паковки коронок и мостовидных протезов. Предназначены для многократного использования.

Вертикальные канавки на внутренней поверхности цоколя увеличивают площадь поверхности

Полная компенсация расширения стенками опоки, гарантия точности отливки

Более равномерное прогревание и остывание опоки

Круглые силиконовые цоколя

Размер 3 Ø внутренний: 45 мм

Размер 6 Ø внутренний: 62 мм

Размер 9 Ø внутренний: 75 мм

Пластиковые основания: с воронкой для литья, цвет белый.

Размер 3

Размер 6

Размер 9

Воронки для литья сделаны из гибкого пластика. Предназначены для многократного использования. Используются для формирования воронки при паковке под кобальтохромовое литье бюгельных конструкций.

Паковка 10 шт.

Силиконовые цоколя Segam: Силиконовая форма для паковочной массы. Используется для прессованной керамики, такой как, например, Degudent, Ivoclar. Предназначены для многократного использования.

• Гофрированная поверхность опоки регулирует застывание керамики

Издание DDI -08-651 1.3



Легкость в обращении

иликоновые цоколя Ceram 100 (для 100 гр.)

иликоновые цоколя Ceram 200 (для 200 гр.)

ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ

При проведении процедуры, ни один элемент изделия не имеет контакта с организмом человека.

Перед использованием встряхнуть содержимое ёмкостей.

При ручном смешивании дозировать компоненты в указанном соотношении 1:1 и Adisil blue в соотношении 9:1, промешать массу до получения однородного цвета. Можно смешивать с помощью месителей.

Контрольная модель должна быть сухой и не содержать изолирующих средств.

Adisil – увлажняющее средство на основе тенсида, применяется для гладких безпузырьковых гипсовых поверхностей, 90% биологически разлагаемых.

Применение: увлажнить силиконовую форму или оттиск Гипсилом и подождать 2 минуты до высыхания.

Neutralit – спиртосодержащее увлажняющее средство для нейтрализации силиконовых, гипсовых, резиновых, металлических, акриловых и резиновых поверхностей.

Применение: распылить с расстояния 20 см и дать высохнуть.

Leutrasil: спиртосодержащее увлажняющее средство для улучшения покрытия в силиконовых формах.

Применение: распылить с расстояния 20 см и дать высохнуть.

Adisil blue 9:1, Adisil pink 1:1, Adisil rapid 1:1, -Adisil transparent 1:1

Подготовка модели: Перед использованием Adisil убедитесь, что модель для дублирования находится в идеальном состоянии. В случае ранее проведенных работ с использованием металлических фрез или воска следует тщательно удалить все остатки. По возможности рекомендуется обезжирить поверхность модели с помощью растворителя. Если модель очищалась струей пара, ее поверхность следует высушить таким образом, чтобы не осталось воды.

Выберите кювету для дублирования нужного размера, установите и закрепите модель на основании кюветы. Установить кювету согласно инструкциям по ее использованию.

Дозировка и смешивание вручную и/или под вакуумом
(для всех продуктов серии Adisil)

- 1) Отмерьте равное по объему или по весу количество катализатора и базы (для Adisil blue в соотношении 9:1)
 - 2) Тщательно перемешайте два компонента до образования однородного цвета
- Убедитесь, что на дне и стенках контейнера не осталось не перемешанных остатков материала и выделяющихся цветовых полос.

Применение:

Медленно произвести отлив Adisil с высоты примерно 30-40 см над кюветой, чтобы избежать образования пузырьков воздуха. Если отлитое количество материала недостаточно для дублирования модели, подождите,

Издание DDI -08-651 1.3



СИЛАДЕНТ Др. Бёме и Шёпс ГмбХ

Пока силикон не затвердеет окончательно, и только потом продолжите отливку согласно приведенным выше инструкциям. Адгезия добавленного материала к отлитому ранее будет идеальной и никак не повлияет на конечный результат работы.

Избегайте механического воздействия шпателем или другими инструментами, чтобы не повредить оригинальную модель.

Возможность и способы интегрирования с другими медицинскими изделиями:

Adisil blue 9:1, Adisil pink 1:1, Adisil rapid 1:1, Adisil transparent 1:1, Kontursil, Hydrosil:

Несовместимые материалы: Следующие материалы могут давать отрицательную реакцию при контакте с дублирующим силиконом: мягкий поливинилхлорид, полисульфид MII.-S-8516, Mystik 6207 липкая лента, Mystik 6215 липкая лента, Scotch целлофановая лента, Scotch 360 липкая лента, Permaseal молярная лента, липкая лента, Pliobond® клей, неопрен резина, Буна N резина, Vitron A резина, припой на основе канифоли, припой на основе кислот, дезинфицирующие средства, Isolit, цианакрилатный клей, эпоксидная смола, Humiseal 6215 липкая лента скотч, изолента на основе винила, латексные вакуумные шланги, GRS каучук, натуральная резина, определенные типы силиконов и RTV каучук, SUPER-Sep, фрезерное масло,

соединения серы, такие как тиолы, сульфиды,

сульфаты, сульфиты, тиомочевина и азотные соединения, такие как амины, амиды, имиды, азотные кислоты.

Если есть какие-то сомнения, мы рекомендуем пробовать материал перед использованием.

Larmogel, который был использован для фосфатного литья не должен быть использован для гипса или гипсовых материалов.

Neutralit - не должен использоваться с альгинатами, гидроколлоидами и полиэфирами.

Neutrasil - не должен использоваться с альгинатами, гидроколлоидами и полиэфирами.

Lipsil - несовместимость с другими материалами не выявлена.

Требования безопасности (включая методы и средства защиты):

Neutralit

Информация по безопасному обращению:

Беспечить адекватную вентиляцию.

Информация о защите от пожаров и взрывов:

Хранить вдали от источников возгорания - не курить. Принять меры предосторожности против электростатических зарядов. Охлаждать контейнеры водой. Легковоспламеняющиеся пары могут накапливаться и образовывать взрывчатые смеси с воздухом в контейнерах, сосудах, или других закрытых местах. Держать вдали от открытого пламени, жары и искр.

Избегать контакта с глазами и кожей. Не вдыхать пары. Запрещается есть, пить или курить во время работы.

Использовать защитное оборудование:

Защита органов дыхания:

В случае длительного или сильного воздействия: фильтры противогаса АВЕК.

Защита рук: Защитные перчатки из резины или ПВХ.

Защита глаз: Защитные очки.

Защита кожи: Защитная одежда.

Издание DDI -08-651 1.3



Neutrasil

Хранить контейнер плотно закрытым и в хорошо проветриваемом месте.

Хранить вдали от источников возгорания - Не курить.

Не вдыхать пары.

Принять меры предосторожности против статических разрядов.

Данное вещество и тара должны уничтожаться как опасные отходы. Не допускать попадания в окружающую среду.

Избегать контакта с глазами и кожей. Не вдыхать пары. Запрещается есть, пить или курить во время работы.

Личное защитное оборудование:

Защита органов дыхания:

В случае длительного или сильного воздействия: фильтры противогаза АВЕК.

Защита рук: Защитные перчатки из резины или ПВХ.

Защита глаз: Защитные очки.

Защита кожи: Защитная одежда.

Adisil blue 9:1, Adisil pink 1:1, Adisil rapid 1:1, Adisil transparent 1:1, Kontursil, Hydrosil, Marmogel:
не опасны

После вдыхания: Никаких специальных мер не требуется.

После контакта с кожей: Протрите тканью или бумагой. Затем водой с мылом.

При попадании в глаза: Немедленно промыть большим количеством воды. Обратиться к врачу в случае непрерывного раздражения

После глотания: В случае заболевания необходимо обратиться к врачу (покажите этикетку, если возможно).

Gipsil

Средства индивидуальной защиты:

Гигиена труда: Немедленно снять промокшую одежду.

Защита кожи: Избегать длительного контакта с кожей.

Защита глаз: Избегать попадания в глаза.

СТЕРИЛИЗАЦИЯ

Материалы стоматологические силиконовые для изготовления зуботехнических моделей с принадлежностями не стерилизуются.

УПАКОВКА

Материалы стоматологические силиконовые для изготовления зуботехнических моделей помещены в пластиковые бутылки

внешняя упаковка: товар поставляется в картонных транспортных коробках.

МАРКИРОВАНИЕ

На каждой упаковке имеется четкая маркировка.

наименование предприятия-изготовителя;

адрес предприятия-изготовителя;

наименование изделия или условное обозначение;

Версия: DDI -08-651 1.3



СИЛАДЕНТ Др. Бёме и Шёпс ГмбХ

- серийный номер изделия по системе нумерации предприятия-изготовителя:

DIN EN ISO14356 Тип 2 ;

- код партии;

- масса.

- символы:



- Беречь от огня.

Датум DDI -08-651 1.3



СИЛАДЕНТ
Др. Бёме и Шёпс ГмбХ

REF 500312 / 12-2011

REF 500313 / 12-2011



KONTURSIL

DIN EN ISO 14356 - Typ 2 (irreversible Dubliermasse)

Additionsvernetzendes Dubliersilikon
Härte Shore A: 16-18

Addition-vulc. duplicating silicone
Shore A hardness: 16-18

Silicona de adición para duplicar
Dureza Shore A: 16-18

Komponente

Component

Componente

A weiß
(Katalysator)
white
(catalyst)
blanco
(catalizador)

Anmischverhältnis/mixing ratio/
proporción de mezcla 1 : 1

Inhalt/Contents/Contenido 1 kg

REF 101401: 2 x 1 kg

SILADENT Dr. Böhme & Schöps GmbH
Im Klei 26 · DE-38644 Goslar

Tel.: +49 (0) 53 21/37 79-0
Fax: +49 (0) 53 21/38 96 32

info@sbs-dental.de
www.sbs-dental.de



KONTURSIL

DIN EN ISO 14356 - Typ 2 (irreversible Dubliermasse)

Additionsvernetzendes Dubliersilikon
Härte Shore A: 16-18

Addition-vulc. duplicating silicone
Shore A hardness: 16-18

Silicona de adición para duplicar
Dureza Shore A: 16-18

Komponente

Component

Componente

B türkis
(Basismaterial)
turquoise
(base material)
turquesa
(material base)

Anmischverhältnis/mixing ratio/
proporción de mezcla 1 : 1

Inhalt/Contents/Contenido 1 kg

REF 101401: 2 x 1 kg

SILADENT Dr. Böhme & Schöps GmbH
Im Klei 26 · DE-38644 Goslar

Tel.: +49 (0) 53 21/37 79-0
Fax: +49 (0) 53 21/38 96 32

info@sbs-dental.de
www.sbs-dental.de

DDI -08-651 1.3



СИЛАДЕНТ
Др. Бёме и Шёпс ГмбХ

REF 500302 / 01-2011

REF 500303 / 01-2011



ADISIL® rapid

DIN EN ISO 14356 - Typ 2 (irreversible Dubliermasse)

Schnell ausvulkanisierbares, additionsvernetztes Dubliersilikon mit einer hohen Reißfestigkeit, nach 10 Min. entformbar, Härte Shore A: >24

Fast setting addition-vulcanizing duplicating silicone with a high density, after 10 minutes removable, Shore-hardness A: >24

Silicona de adición para duplicar rápido, ya puede desmoldearse tras 10 minutos. Resistencia al desgarro alta, dureza Shore A: >24

Komponente

Component

Componente

A

weiß
(Katalysator)
white
(catalyst)
blanco
(catalizador)

Anmischverhältnis/mixing ratio/
proporción de mezcla

1 : 1

Inhalt/Contents/Contenido

1 kg

REF 101231:

2 x 1 kg

SILADENT Dr. Böhme & Schöps GmbH

Im Klei 26 · DE-38644 Goslar

Tel.: +49 (0) 53 21/37 79-0

Fax: +49 (0) 53 21/38 96 32

info@sbs-dental.de · www.sbs-dental.de



ADISIL® rapid

DIN EN ISO 14356 - Typ 2 (irreversible Dubliermasse)

Schnell ausvulkanisierbares, additionsvernetztes Dubliersilikon mit einer hohen Reißfestigkeit, nach 10 Min. entformbar, Härte Shore A: >24

Fast setting addition-vulcanizing duplicating silicone with a high density, after 10 minutes removable, Shore-hardness A: >24

Silicona de adición para duplicar rápido, ya puede desmoldearse tras 10 minutos. Resistencia al desgarro alta, dureza Shore A: >24

Komponente

Component

Componente

B

gelb
(Basismaterial)
yellow
(base material)
amarillo
(material base)

Anmischverhältnis/mixing ratio/
proporción de mezcla

1 : 1

Inhalt/Contents/Contenido

1 kg

REF 101231:

2 x 1 kg

SILADENT Dr. Böhme & Schöps GmbH

Im Klei 26 · DE-38644 Goslar

Tel.: +49 (0) 53 21/37 79-0

Fax: +49 (0) 53 21/38 96 32

info@sbs-dental.de · www.sbs-dental.de

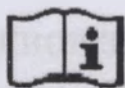
ание DDI -08-651 1.3



СИЛАДЕНТ
Др. Бёме и Шёпс ГмбХ

Транспортная маркировка – по ГОСТ 14192-96. На транспортный ящик наклеен ярлык, на котором имеется следующая информация:

- наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование изделия или условное обозначение;
- код партии;
- масса;
- Продукция сертифицирована в соответствии с DIN EN ISO 14356
- диапазон температуры окружающей среды при транспортировке и хранении;



символ

Обратитесь к инструкции по применению

REF 500027 / 07-2011



SILADENT

Marmogel

DIN EN ISO 14356

Inhalt / Content: 6 kg

REF 200440



MADE IN GERMANY

Thermoreversible Agar-Dubliermasse (Typ 1) für die Prothetik
Thermoreversible duplicating gel (type 1) for prosthetics

Marmogel ist geeignet für Dentalgipse, gipshaltige und phosphatgebundene Einbettmassen.

Marmogel is an elastic duplicating material for use with gypsum models, gypsum and phosphate bound investments.

Aufschmelztemperatur / Melting temperature: 93°C / 199.4°F
Ausgießtemperatur / Pouring temperature: 50°C / 122.0°F

SILADENT Dr. Böhme & Schöps GmbH
Im Klei 26 · D-38644 Goslar

Tel.: +49 (0) 53 21/37 79-0
Fax: +49 (0) 53 21/38 96 32

info@sbs-dental.de
www.sbs-dental.de

Издание DDI -08-651 1.3



7. ТРЕБОВАНИЯ К ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ (УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ)

Запрещается: утилизировать отходы в системы канализации.

Уничтожение/утилизация: разбавить воспламеняемым разбавителем и сжечь в лицензированной установке. Утилизировать в лицензированном пункте сбора отходов.

Неочищенная упаковка – Очистка: дать жидкости полностью стечь. Ополоснуть подходящим растворителем. Собрать использованный при ополаскивании растворитель и сжечь в лицензированном пункте. Сдать тщательно очищенную упаковку в организацию, имеющую лицензию на уничтожение отходов соответствующей категории. Утилизировать в установленных пунктах.

Примечание: Обращаем внимание, что продукт может подпадать под действие правил утилизации, установленных местным законодательством.

Утилизировать согласно предписаниям по утилизации для стоматологических кабинетов/клиник.

8. ТРАНСПОРТИРОВКА И УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Adisil blue 9:1, Adisil pink 1:1, Adisil rapid 1:1, Adisil transparent 1:1, Kontursil, Hydrosil:

Хранить контейнеры плотно закрытыми в хорошо вентилируемом месте.

Держать контейнеры сухими. Держите подальше от воды, щелочей, сильных кислот и окислителей.

Меры по безопасному обращению:

Обеспечить адекватную вентиляцию.

Меры предосторожности против пожара и взрыва:

Продукт может отделить водород. В частично пустом контейнере освобождения взрывоопасных газов возможно.

Harmogel, Gipsil:

Неопасный материал. Соблюдать обычные правила безопасности при обращении с химическими веществами. Хранить контейнеры плотно закрытыми в хорошо вентилируемом месте.

Национальные и региональные нормативные положения для транспортировки отсутствуют. Перевозка всеми видами транспорта - неопасный груз.

Neutrasil, Neutralit:

Хранить контейнер плотно закрытым в темном хорошо проветриваемом месте.

Обеспечить необходимый уровень вентиляции. Использовать вытяжку.

Хранить вдали от источников возгорания, не курить. Принимать меры по предупреждению накопления статического электричества. Контейнеры, имеющие риск возгорания, охлаждать водой. В контейнерах и боковых емкостях, в том числе в неполных, пустых и неочищенных контейнерах и емкостях или иных закрытых пространствах существует риск накопления воспламеняющихся испарений и образования взрывоопасных смесей с воздухом. Хранить и использовать вдали от открытого огня, источников тепла и искр.

Воздушный транспорт ADR/RID (международные перевозки): класс: 3

Наименование ООН для перевозок: Воспламеняющаяся жидкость, п.о.с.(иначе не указанная) (содержит метилдиметилсилоксан и 2-пропанол)

Срок годности:

Датум DD1 -08-651 1.3



СИЛАДЕНТ Др. Бёме и Шёпс ГмбХ

материалы и жидкости – 2 года, Matmogel – 3 года, все принадлежности – 5 лет.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Производитель «SILADENT Dr. Böhme & Schöps GmbH», Germany, гарантирует соответствие материалов всем показателям и свойствам, указанным в данной инструкции, при условии выполнения правил транспортировки, хранения и использования материалов и жидкостей в течении двух лет, Matmogel в течении трех лет, всех принадлежностей в течении пяти лет.

При возникновении каких-либо проблем и для получения дополнительной информации по использованию данной продукции обращайтесь, пожалуйста, к уполномоченному представителю производителя ООО "МайДент24", адрес: 125040, г. Москва, 5-я ул. Ямского поля, д. 7, корп. 2, т./факс: +7 (495) 510-56-24, e-mail: info@mydent24.ru

13. DEZ. 2013

 **SILADENT**

SILADENT Dr. Böhme & Schöps GmbH
Im Klei 26 Tel.: 053 21 737 79-0
DE-38644 Goslar Fax: 053 21 738 96 32
info@sbs-dental.de www.sbs-dental.de

DDI -08-651 1.3

Nummer 101 der Urkundenrolle für 2013

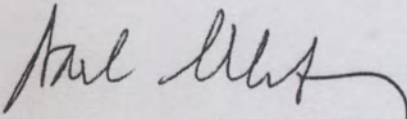
Umstehende, vor mir anerkannte Namensunterschrift

des Geschäftsführers,
Herrn Markus Rehse,
geschäftsansässig Im Klei 26. 38644 Goslar,
geboren am 14. Mai 1973,
- von Person bekannt -

beglaubige ich hiermit.

Der Vorgenannte verneinte auf die Frage des Notars eine außernotarielle Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Satz 1 Nr. 7 des BeurkG.

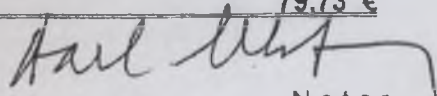
Goslar, den 17. Dezember 2013


Notar

Notarkostenrechnung:

berechnet gem. GNotKG

KV 25100 Beglaubigung einer Unterschrift oder eines Handzeichens §§ 121, 36 Abs. 3 Wert: 5.000,00 €	20,00 €
KV 25207 Erwirkung der Apostille oder der Legalisation einschließlich der Beglaubigung durch den Präsidenten des Landgerichts	25,00 €
KV 32000 Dokumentenpauschale (s/w) 26 Seiten	13,00 €
KV 32005 Post- und Telekommunikationspauschale	9,00 €
Zwischensumme netto	67,00 €
KV 32014 Umsatzsteuer 19 %	12,73 €
Gesamtbetrag	79,73 €


Notar